



## 国際交流部 2・3月の交流会予定

2月15日(月)に「料理で国際交流 シーリーズ3 ロシア料理」を、能見台地区センター・調理室にて行います。ロシアの方に家庭料理を教えていただき、食後はレシピやロシアについてのお話をうかがいます。参加希望者は往復はがきでご応募ください。

3月28日(日)に、お花見をかねて、称名寺市民の森をハイキングして、お寺の庭でいろいろな国の人たちと交流しましょう。

**Japanese Class for foreigners**  
为外国人开设日语教室  
**Clases de Idioma Japonés para los extranjeros**  
Realização de aulas de japonês para estrangeiros

Classes : Sun. Tue. Thu. Sat.  
Time : 10:00~11:30  
Frequency: Four times a month on the same weekday  
Fee: 1000 yen for each class (500 for Junior and High School Students)

开设日: 周日、周二、周四、周六  
时间 : 10:00~11:30  
次数 : 各教室每月4次  
費用 : 各教室 1000 円/月 (初中生, 高中生 500 円)

Día domingos, martes, jueves, y sábado  
Hora 10:00~11:30  
Frecuencia: 4 veces por mes según día elegido  
Costo: ¥1000/mes (¥500 para los alumnos de escuela secundaria v colegio)

Dias: Domingo, terça, quinta, e sábado  
Horário: Das 10:00h às 11:30h  
No de vezes: 4 vezes por mês, em cada um dos dias  
Taxa: 1000 ienes/mês (500 ienes para os alunos do ginásio e colegial)

### イベントカレンダー

2月15日(月) 料理で国際交流3 ロシア料理  
3月第一週 日本語スピーチ発表会  
3月28日(日) 称名寺市民の森ハイキング

### ラウンジ窓口開館時間のご案内

《開館時間》 日・火・木・金・土・9:00~17:00、  
水: 9:00~21:00 月・祭日は休館  
《外国語対応》 スペイン語 火曜午後・中国語 水曜午前

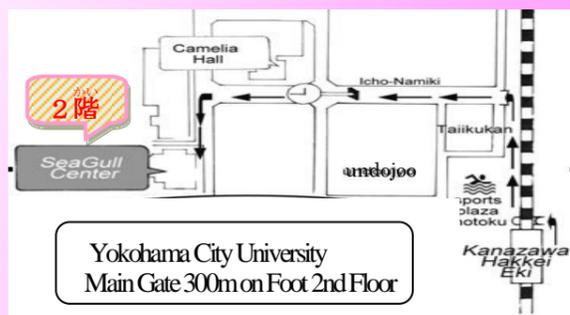
《Open》 Sun.Tue. Thu. Fri. Sat. 9:00 ~ 17:00:  
Wed.: 9:00~21:00 Closed: Mon. & Holidays  
Spanish: Tue. Afternoon Chinese: Wed. morning

《开馆时间》 周日・二・四・五・六 9:00~17:00  
周三: 9:00~21:00 周一・节假日休息  
西班牙语: 周二 下午、中国語: 周三 上午

《Atención》 Mar. Jue. Vie. Sab. Dom (9:00 - 17:00)  
Mie: (9:00-21:00) Cerrado: Lun. y Feriados  
Español: Martes (tardes) Chino: Miércoles (mañanas)

《Horário de funcionamento》: terça, quinta, sexta, sábado, domingo: das 9:00h às 17:00h  
quarta-feira: das 9:00h às 21:00h, fechado nas segundas e feriados  
Espanhol: terça-feira na parte da tarde Chinês: quarta-feira de manhã,

☎ 045-786-0531 Fax 045-786-0532



## 多文化共生の社会作りを目指して

代表: 武田 美智子

ラウンジ活動の目的、「共生の社会作り」の一環行事として、10月24日に「来日して見えてきた日本人観」をテーマに「トークショー」を行いました。

日本語の表現力や日本での生活体験が豊富なメインゲストの中国大使館員をはじめ、市大の中国人留学生、韓国から留学している公務員の方にも出席していただきました。

中国大使館員の方は、30代前半ですが、10代後半に来日し、農村や都会での生活体験、日本と中国を行き来しながらの留学生活を経て現在中国大使館員として活躍しております。日本での様々な生活体験からの話は、多角的に日本人の特徴を捉え、尚且つ細かく分析しており、日本人には見えない日本人観を的確に捉えていました。日本人の良い面を強調し、想像以上に日本人は「学習能力が高い」・「勤労精神に見習うものがある」・「集団性・組織力が強い」と具体例を添えて話してくださいました。

私がお話の中で衝撃を受けたのは、日本人の長所でもある「集団性・組織力が強い」という面が逆に働いた場合「どういう状態を生むか」という視点についてでした。過去の日本の歴史を振り返ると確かに指摘されたような面がなかったとは言えません。他国から見た「日本人観」に大いに見習うべき面があると感じました。大使館員という立場で、考えを述べるということには大変な壁を感じ、生の声は出しにくかったと思いますが、それでも、聴衆である参加者には「客観的・多角的・逆の側からもみる」という物事の見方、視点を示唆して下さったように思いました。中国の多様性の中で生き、異国である日本での社会体験から培ってきた力が多角的に見る目を育てたのだと気付かされました。韓国のゲストの方からは来日を重ねてきた中で見えてきた日本の成熟と衰退の経緯、中国の留学生からは、なかなかアルバイトに採用されない現実、しかし、面接時に「親を楽にさせたい」といった言葉が店長を感動させたという話などには、いろいろ考えさせられる面がありました。

このイベントを通じて外国人の方から見た日本人観や多様な物の見方の大事さを教わりました。この認識が共生の社会作りの基礎になることと改めて感じました。

留学生ゲスト「莫西」様より、「今回のトークショーを通じて、私は日本に来てからの経験を振り返りながら日本の方々と愉しく交流できました。非常に貴重な体験になりました。」



